



جامعة عمار تليجي بالأغواط
كلية العلوم الإنسانية والاجتماعية
قسم العلوم الاجتماعية

مجلة العلوم الاجتماعية



وزارة التعليم العالي و البحث العلمي
جامعة عمار تليجي بالأغواط
كلية العلوم الإنسانية والاجتماعية
قسم العلوم الاجتماعية



عدد خاص

الملتقى الوطني حول :

اضطرابات اللغة والكلام والصوت
- واقع التشخيص وسبل التكفل -



- الأغواط

يومي : 04 - 05 ديسمبر 2012

العدد الخامس

جوان 2013

ردم د: 1112-6752

الإيداع القانوني: 66 - 2006

مجلة العلوم الاجتماعية

مجلة أكاديمية محكمة
تصدر عن قسم العلوم الاجتماعية
كلية العلوم الانسانية والاجتماعية
جامعة عمار ثلجي الاغواط

العدد الخامس

عدد خاص

بالملتقى الوطني حول :

اضطرابات اللغة والكلام والصوت
واقع التشخيص وسبل التكف

ردم د: ISSN 1112-6752
جوان 2013

مجلة العلوم الاجتماعية

الرئيس الشرفي للمجلة : أ. د. بن برطال جمال
رئيس جامعة عمار ثليجي بالأغواط

مدير المجلة : د. باهي سلامي
عميد كلية العلوم الإنسانية و الاجتماعية

مسؤول النشر : أ. بيران بن شاعة
رئيس قسم العلوم الاجتماعية

رئيس التحرير : د. بن عمر سامية
مسؤول تخصص علم الاجتماع

للمراسلة:

لمزيد من المعلومات أو أي استفسار أو تقديم إسهامات ، يمكن
الاتصال برئيس التحرير على العنوان التالي :
مجلة العلوم الاجتماعية
قسم العلوم الاجتماعية
كلية العلوم الإنسانية الاجتماعية
جامعة عمار ثليجي
طريق غرداية ص ب : 37 ج - الأغواط .
البريد الإلكتروني : benamor159@yahoo.fr

منشورات قسم العلوم الاجتماعية

تم السحب بمطبعة جامعة عمار ثليجي الأغواط

الرئيس الشرفي للملتقى : أ . د. جمال بن برطال

رئيس الهيئة المشرفة على تنظيم الملتقى : د/ سلامي باهي

رئيس الملتقى : أ/ابراهيم سعاد

رئيس اللجنة العلمية : د/ بن الطاهر التجاني
أعضاء اللجنة العلمية :

د/بورقيبة داود	د/بوداود حسين
د/عرعار سامية	د/حميدات ميلود
د/قويدري لخضر	د/داودي محمد
د/قوارح محمد	د/ بن سعد أحمد
	أ/بوخرار آسيا

رئيس اللجنة التنظيمية : أ/ بن عون بودالي
أعضاء لجنة التنظيم :

أ/عمومن رمضان	أ/ النوري محمد
أ/صخري محمد	أ/بن عمر سامية
أ/كروم خميستي	أ/صحراوي عبد الكريم
أ/بكار فائزة	أ/عياد فتيحة
أ/مريجة عباس.	أ/حران العربي
أ/حجاج أحمد	أ/القني عبد الباسط
أ/ عائشة بدوي	أ/شارف سعدية
	أ/ كروم محمد

ملاحظة :

لا تعبر البحوث المنشورة في هذه المجلة إلا عن آراء أصحابها ،
و لا تعبر بالضرورة عن وجهة نظر المجلة .

فهرس المحتويات

9	المقدمة
11	كلمة عميد الكلية
12	كلمة رئيس الملتقى
	تأثيرات لغة الأم في عملية التواصل باللغة المدرسية لدى تلاميذ التعليم الابتدائي -دراسة ميدانية مقارنة
13	د. خالد عبد السلام - جامعة سطيف
	أهمية اللعب الحسي الحركي في العلاج الارطوفوني لدى عينة من الأطفال تعاني من تاخر في الكلام
47	أ. بزيح هناء - جامعة سطيف
	الحبسة بين التشخيص الأرطوفوني والوسائل الطبية الحديثة
65	أ.بن عصتمان عبد الله - جامعة البليدة
	فاعلية التكوين الجامعي للاخصائيين الارطوفونيين
76	أ.بن يحي المداني / بورزق كمال- جامعة الاغواط
	واقع و أهمية التكفل الطبي و النفسي و الاجتماعي للمصابين بالحبسة الكلامية الناتجة عن الحوادث الدماغية و العصبية في الجزائر
92	أ. شليحي رايح - جامعة باتنة / أ. ضيف الله حبيبة- جامعة المسيلة
	علاقة البنية الفضائية بصعوبات القراءة عند تلاميذ السنة الرابعة ابتدائي
103	أ.بن قطاف محمد / أ. قاسم بهية - جامعة المدية
	معايير تشخيص عسر القراءة باللغة العربية -مقاربة مقارنة بين بعدي الزمن و الدقة في القراءة
117	أ. غلاب . قزادري صليحة- جامعة الجزائر 2
	نيروسيكولوجيا اضطراب معالجة اللغة . الحبسة نموذجا
124	أ. عمراني زهير - جامعة تمنراست
	بناء وسائل التكفل بالاضطرابات اللغوية في الوسط الجزائري مثال: الحبسة لدى الطفل الناطق بالعربية.
134	د. حولة محمد - جامعة مستغانم / أ.معروف فاخنت- جامعة وهران
	التربية الارطوفونية لاضطرابات الصوت الوظيفية المعقدة باستعمال التقنية الكلاسيكية ل (LE HUCHE).
146	د. ركزة سميرة / أ. جنان أمين - جامعة البليدة

إعادة تأهيل مفهوم الزمن عند الطفل الأصم

- أ.ريابي فاطمة- جامعة البليدة..... 158
- المختص الارطوفوني في الجزائر
- أ. سبخاوي خديجة / أ. زاوي دليلة - جامعة البليدة..... 167
- إعادة التربية النفسية. الحركية كاستراتيجية تكاملية لمواجهة صعوبات التعلم
- د. تغليت صلاح الدين- جامعة سطيف..... 183
- دراسة تقييمية لمهاري القراءة والحساب لدى عينة من المصابين بافازيا بروكا
- أ. تومي طيب - جامعة سطيف / أ. لبوازة عبد الحق- جامعة الجزائر 2 202
- دور اللغة في اكتساب المفاهيم المعرفية (ولج الفكر المنطقي) - الاحتفاظ انموذجا- لدى الطفل الأصم
- أ. زروق السعدية - جامعة الاغواط..... 229
- الذاكرة الدلالية وعلاقتها باللغة عند الطفل المكفوف
- أ.بن يطو جلول- جامعة الاغواط 254
- الكفالة الارطوفونية و دورها في تحسين الفهم الشفهي للاطفال الصم حاملو الزرع القوقي
- أ.بودوخة مريم / أ.جنون وهيبة- جامعة سطيف 271
- فراءة سيكولوجية لدور الام في التشخيص و الكشف المبكر عن اضطراب اللغة
- أ.جلالي ناصر / أ.عاجب بومدين- جامعة الاغواط 288
- أهمية النكف المبكر في نجاح الكفالة الارطوفونية للاجهاد الصوتي
- أ.غربي عبد الناصر / أ.عون عمار- جامعة الاغواط..... 300
- توصيات الملتقى..... 312

المقدمة :

تمس اضطرابات اللغة و الكلام و الصوت فئة عريضة من أفراد المجتمع الجزائري كغيره من المجتمعات وخاصة فئة الأطفال مما سيؤثر على معاشهم النفسي و الاجتماعي و على مسارهم الدراسي أيضا، إضافة إلى معاش الأسرة و مدى تقبلها لهذا الاضطراب الذي يكون قد نتج عن مشاكل و اختلافات وظيفية أو عضوية.

و لاشك أن كفالة هذا النوع من الاضطرابات و التعامل معها يحتاج إلى تضافر جهود العديد من الشركاء في المجال الطبي و النفسي و التربوي و الاجتماعي و تحديدا الأخصائي الأروطفوني الذي يمارس مهامه في ظل قلة و نقص الأدوات و التقنيات المكيفة حسب طبيعة وخصوصيات المجتمع الجزائري، خاصة وأنها تحتاج إلى اللغة، هذه اللغة التي تعمل على ربط مضامين الفكر بالأصوات فيعبر الفرد من خلال ذلك عن حاجاته و أفكاره و مشاعره كما يتواصل مع غيره .

و في ظل السياسة التنموية العامة و التي و ترمي إلى التنمية المستدامة و الجودة في التعليم و التكوين في مختلف المجالات نبعت فكرة تنظيم ملتقى وطني لفائدة الطلبة و الأخصائيين الأروطفونيين والعاملين في القطاع الصحي و الاجتماعي و التربوي و حتى الأسر التي يعاني أبنائها من إعاقات أو اضطرابات تواصلية، وذلك بهدف التكوين المتواصل و تبادل المعارف ونشر الوعي والتحسيس و وضع أرضية اقتراحات و توصيات.

و تعد إشكالية هذا الملتقى من صميم الأروطفونيا نظرا لخصوصيتها من حيث موضوعها ومن حيث الفروع المرتبطة بها والمتفرعة عنها، ورغم كونها علما فتيا فهي على قدر من الأهمية، باعتبارها نقطة التقاء بين تخصصات علمية عريقة مثل الطب و اللسانيات ، و علم النفس و علوم التربية، هذا من جهة ، و من جهة أخرى تداخل التخصصات النفسية و التربوية و الطبية و اللسانية مما جعل من الأروطفونيا تخصصا محوريا يهتم بدراسة وعلاج أحد أهم المشاكل التي يمكن أن يعاني منها الفرد ألا و هي اضطرابات اللغة و الكلام والصوت لدى كل من الطفل و المراهق و الراشد و حتى المسن .

ونظرا لتزايد أعداد المصابين بالاضطرابات التواصلية كالتأتأة والحبسة واضطرابات الصوت و كذا الإعاقات السمعية و العقلية و غيرها و ما نجم عنه من تزايد في الحاجة الاجتماعية لكفالة هذه الاضطرابات، جاءت إشكالية هذا الملتقى لتثير قضايا هامة مثل تشخيص هذه الاضطرابات وذلك من حيث طرقه ووسائله و تقنياته، و تعرج على كفالة المصابين و أساليب علاجهم، ثم تنتهي هذه الإشكالية عند تكوين الأخصائي الأروطفوني وطبيعة المشاكل التي يعاني منها في الميدان و فاعلية ممارسته لمهامه في ظل نقص الوسائل و التقنيات المكيفة أحيانا وقلة الوعي الاجتماعي أحيانا أخرى .

وبناء عليه يمكن طرح التساؤلات الآتية:

- ماهي صعوبات تشخيص اضطرابات اللغة و الكلام و الصوت ؟ و ماهي العوامل التي تعرقل عمل المختص الأروطفوني في هذا المجال؟

-كيف يمكن أن يساهم بعض الشركاء الاجتماعيين في عملية التشخيص والتكفل بشكل عام مثل الأولياء وقطاع التربية و قطاع الصحة؟

- ماهي مضاعفات وتأثيرات هذه الاضطرابات على الحياة النفسية و التربوية و الاجتماعية للفرد؟

و أما فيما يتعلق بالتكفل ،فهذا التطرق لهذه الإشكالية يخضع لبعض الخصوصيات و من أهمها

:

- هل إعادة التربية الأرطفونية دوما فعالة ؟ و هل تتأثر بعوامل معينة؟

- ما مدى أهمية التكفل الأرطفوني في ظل نقص إن لم نقل ندرة "التقنيات " المستخدمة لهذا

الغرض فضلا عن عدم توفرها مكيفة على البيئة الاجتماعية الجزائرية ؟

و يهدف هذا الملتقى إلى تحقيق الأهداف الآتية:

1- توعية المجتمع بماهية الأرطفونيا وأهمية الأخصائي الأرطفوني ومهامه ودوره في

شتى المجالات و القطاعات.

2- التحسيس بظاهرة انتشار الاضطرابات التواصلية و البحث عن أسبابها و كيفية تطوير

سبل تشخيصها و علاجها.

3- توضيح الصعوبات و العراقيل المهنية التي تواجه الأخصائي

4- الأرطفوني في الميدان ومحاولة إيجاد الحلول المناسبة لتخطيها.

5- المساهمة في ترقية البحث العلمي و التكوين المتواصل في مجل الأرطفونيا و تبادل

6- المعارف بين مختلف التخصصات العلمية و التي لها علاقة بموضوع الملتقى.

7- ربط الجامعة بالواقع الاجتماعي و التربوي والصحي و تحضير الطلبة المقبلين على

التخرج و الحاملين لشهادة الليسانس والماستر في الأرطفونيا للدخول إلى العالم المهني.

كلمة السيد عميد كلية العلوم الإنسانية والاجتماعية

الدكتور باهي سلامي

بسم الله الرحمن الرحيم ،والصلاة والسلام على أشرف المرسلين
السلام عليكم ورحمة الله تعالى وبركاته

أصالة عن نفسي ونيابة عن السيد مدير الجامعة أرحب بالسادة الأساتذة المشاركين في فعالية الملتقى الوطني الموسوم : **باضطرابات اللغة والكلام والصوت - واقع التشخيص وسبل التكفل -**

وإنه لشرف كبير أن تحضى كلية العلوم الإنسانية والاجتماعية بهذا السبق الذي يمثل الإهتمام والعناية التي توليهما أسرة الكلية في إثراء المواضيع ذات الصلة المباشرة والعلاقة الوطيدة بانفتاح الجامعة على محيطها الخارجي لإيجاد الحلول المناسبة لبعض الإنشغالات المطروحة على الصعيدين الإجتماعي والنفسي، والتي تحتاج إلى جهود فكرية و علمية وفي مجالات متعددة خدمة لتنمية وتطوير أساليب ومناهج البحث العلمي في جميع مناحيه، بما يخدم تطلعات وإهتمامات الساكنة وما ينضوي تحتها من أساتذة باحثين وطلبة مهتمين. وهذا ما نهدف إليه من خلال تنظيم هذا الملتقى الوطني و الذي نتمنى أن نغطي من خلال مداخلات المشاركين بعض النقاط الهامة من إشكالية الملتقى.

ونتمنى لكم التوفيق والنجاح في أعمال ملتقاكم هذا.

كما نتمنى للسادة الضيوف إقامة طيبة وفقكم الله

والسلام عليكم ورحمة الله تعالى وبركاته

كلمة رئيسة الملتقى

الأستاذة ابراهيمي سعاد

بسم الله الرحمان الرحيم ،والصلاة والسلام على أشرف المرسلين ،سيدنا محمد وعلى اله وصحبه أجمعين.

اسمحوا لي ان أبدأ كلمتي هذه بالترحم على روح فقيدنا البروفيسور زرارقة عطا الله و على روح كل طالبات و طلاب العلم.

سيدي رئيس الجامعة ، سيدي عميد الكلية ، سيدي رئيس القسم ، الاستاذات و الأساتذة الضيوف والزلاء الافاضل ،الطالبات و الطلبة الاعزاء، الحضور الكريم، السلام عليكم ورحمة الله وبركاته ،وأهلا وسهلا بكم في ضيافة ولاية الأغواط و في رحاب جامعتها .

في ظل السياسة التنموية العامة و التي و ترمي إلى التنمية المستدامة و الجودة في التعليم و التكوين في مختلف المجالات ،نبعت فكرة تنظيم هذا الملتقى الوطني لفائدة الطلبة و الباحثين و العاملين في مجال الأروطفونيا، هذا التخصص العلمي الحديث و الفتى في وطننا الجزائر و الذي يستفيد من التكوين فيه الى غاية الان 4 دفعات من الطلبة على مستوى جامعتنا في ظل نظام ال " ل م د"، و الذين هم بحاجة الى استكمال مشوارهم الجامعي الاكاديمي في اطار الملتقيات و المؤتمرات ،وذلك بهدف التكوين المتواصل و تبادل المعارف.

و تعد إشكالية هذا الملتقى- الذي نظم على مقربة من تاريخ الثالث من ديسمبر اليوم العالمي لذوي الاحتياجات الخاصة- من صميم الأروطفونيا نظرا لخصوصيتها من حيث موضوعها ومن حيث الفروع المرتبطة بها والمتفرعة عنها ،ورغم كونها علما فتيا فهي على قدر من الأهمية ،باعتبارها نقطة التقاء بين تخصصات علمية عريقة مثل الطب و اللسانيات ، و علم النفس و علوم التربية، هذا من جهة ، و من جهة أخرى فسحة تداخل التخصصات النفسية و التربوية و الطبية و اللسانية مما جعل من الأروطفونيا تخصصا محوريا يهتم بدراسة وعلاج أحد أهم المشاكل التي يمكن أن يعاني منها الفرد ألا و هي اضطرابات اللغة و الكلام والصوت لدى كل من الطفل و المراهق و الراشد و حتى المسن.

ونظرا لتزايد أعداد المصابين بالاضطرابات التخاطبية كالتأتأة والحبسة واضطرابات الصوت و كذا الإعاقات السمعية و العقلية و غيرها و ما نجم عنه من تزايد في الحاجة الاجتماعية لكفالة هذه الاضطرابات، جاءت إشكالية هذا الملتقى لتثير قضايا هامة مثل تشخيص هذه الاضطرابات وذلك من حيث طرقه ووسائله و تقنياته، و تعرج على كفالة المصابين و أساليب علاجهم، ثم تنتهي هذه الإشكالية عند تكوين الأخصائي الأروطفوني وطبيعة المشاكل التي يعاني منها في الميدان، و فاعلية

ممارسته لمهامه في ظل نقص الوسائل و التقنيات المكيفة حسب طبيعة وخصوصيات المجتمع الجزائري أحيانا، وقلة الوعي الاجتماعي أحيانا أخرى.

وإذا كانت هذه أهم معالم الاشكالية ،نشير الان الى أن اهم المحاور التي نهض من خلالها هذا الملتقى قد تم جمعها في ورشتين: الاولى و عنونت ب "الأرطفونيا وطبيعة اضطرابات التخاطب" والورشة الثانية "التناول العيادي و العلاجي لاضطرابات اللغة و الصوت".

كما يسعى هذا الملتقى إل تحقيق الاهداف الآتية :

- أولا: توعية المجتمع بماهية الأرطفونيا وأهمية الأخصائي الأرطفوني ومهامه ودوره في شتى المجالات و القطاعات.
 - ثانيا: التحسيس بظاهرة انتشار الاضطرابات التخاطبية و البحث عن أسبابها و كيفية تطوير سبل تشخيصها و علاجها.
 - ثالثا: المساهمة في ترقية البحث العلمي و التكوين المتواصل في مجال الأرطفونيا و تبادل المعارف بين مختلف التخصصات العلمية و التي لها علاقة بموضوع الملتقى.
 - رابعا: ربط الجامعة بالواقع الاجتماعي و التربوي والصحي و تحضير الطلبة المقبلين على التخرج و الحاملين لشهادة الليسانس و الماستر في الأرطفونيا للدخول إلى العالم المهني.
- وفي الاخير لا يسعني الا أن اشكر كل من ساهم من بعيد أو من قريب لاعداد و تنظيم هذا الملتقى العلمي، و الذي اتمنى أن تثرى النقاشات حول محاوره وأن نصل الى وضع أرضية اقتراحات و توصيات تصب في قوالب اجرائية يعمل بها على أرض الميدان . و اقامة طيبة لضيوفنا الكرام ،و التوفيق والنجاح لكل المشاركين.

و السلام عليكم و رحمة الله تعالى و بركاته